



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII

Autoritate de stat autonomă

Operator de date cu caracter personal nr. 11375

HOTĂRÂREA NR. 563 din 08.10.2014

Dosar nr: 66/2014

Petiția nr: 545/29.01.2014

Petent: G. V.

Reclamat: S.C. ONE EURO MARKET SRL, Instituția Prefectului-județul Harghita, Consiliul Județean Harghita

Obiect: etichetarea în magazin, exclusiv în limba maghiară, a produselor expuse spre comercializare, precum și amplasarea unui panou publicitar ce face reclamă la iaurtul „Friss”, exclusiv în limba maghiară

I. Numele și domiciliul părților

I.1. Numele și sediul petentului

I.1.1. G. V. cu adresa în județul Harghita

I.2. Numele și sediul reclamatului

I.2.1. S.C. ONE EURO MARKET SRL, prin administrator cu sediul în Miercurea Ciuc, str. Aleea Narciselor 1, județul Harghita

I.2.2. Consiliul Județean Harghita, prin reprezentant cu sediul în Miercurea Ciuc, Piața Libertății, nr. 5, județul Harghita

I.2.3. Instituția Prefectului, prin reprezentant cu sediul în Miercurea Ciuc, Piața Libertății, nr. 5, județul Harghita

II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

2.1. Petiția vizează etichetarea în magazin, exclusiv în limba maghiară, a produselor expuse spre comercializare, precum și amplasarea unui panou publicitar ce face reclamă la iaurtul „Friss”, exclusiv în limba maghiară

III. Procedura de citare

3.1. În temeiul art. 20 alin. 4 din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și combaterea tuturor formelor de discriminare, republicată, Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării a îndeplinit procedura de citare a părților.

3.2. Prin adresele nr. 545/10.02.2014, respectiv nr. 545/06.03.2014 a fost citat petentul, prin adresele nr. 878/0.02.2014, respectiv nr. 1630/06.03.2014 a fost citat Consiliul județean Harghita prin reprezentant, iar prin adresele nr. 545/06.03.2014, respectiv nr. 1630/06.03.2014 Prefectura

Consiliului Județean Harghita. Părțile au fost citate pentru termenul stabilit de Consiliu, la data de 25.02.2014 și 25.03.2014. Prin adesele înaintate pentru termenul de audieri din data de 25.03.2014 Colegiul director a invocat din oficiu excepția necompetenței materiale a CNCD, în temeiul prevederilor art. 28 din Procedura internă de soluționare a petițiilor și sesizărilor, publicată în M.O. nr. 348 din 06. mai 2008. La termen părțile nu s-au prezentat.

Până la data soluționării petiției reclamatul, respectiv S.C. ONE EURO SHOP S.R.L., nu a comunicat un punct de vedere cu privire la aspectele sesizate.

IV. Susținerile părților

4.1. Susținerile petentului

4.1.1. Petentul susține că reclamatul are în județul Harghita mai multe magazine unde reclamaele externe și până la etichetele de produse, toate sunt scrise numai în limba maghiară. Petentul susține că se simte discriminat deoarece nu cunoaște limba maghiară, și sunt încălcate grav drepturile de a cumpăra a celor care nu cunosc limba maghiară.

4.1.2. Petentul susține că sunt încălcate grav prevederile art. 16 din Constituția României. De asemenea mai precizează și faptul că există un panou publicitar cu iaurtul „Friss”, amplasat chiar în colțul clădirii Prefecturii și Consiliului Județean Harghita unde este scris numai în limba maghiară.

4.2. Susținerile părților reclamate

Susținerile Instituției Prefectului prin reprezentant

4.2.1. Prin adresa nr. 1312 din 25.02.2014 arată că în urma adresei Consiliului a dispus efectuarea unor controale de către instituțiile abilitate să verifice Aspectele sesizate. Comisariatul Județean pentru Protecția Consumatorilor Harghita a întreprins controale la magazinele aparținând S.C. ONE EURO MARKET SRL din județul Harghita. Agentul economic vizat deține pe teritoriul județului 6 magazine amplasate în Municipiul Miercurea Ciuc, Odorheiul Secuiesc, Gheorghieni și orașul Cristuru-Secuiesc și are ca obiect de activitate principal comercializarea produselor intracomunitare.

În acest sens, se arată că în ceea ce privește modul de respectare a prevederilor legale privind informarea consumatorilor prin înscrierea elementelor de identificare și caracterizare s-au constatat abateri la toate cele 6 magazine, produsele fiind expuse la comercializare fără informații și caracteristici înscrise în limba română. Legislația în vigoare prevede obligativitatea prezentării informațiilor în limba română indiferent de țara de origine a acestora.

4.2.2. De asemenea, reclamatul susține că refritor la panoul publicitar “Friss” prefectul județului a dispus efectuarea unui control în vederea verificării îndeplinirii condițiilor legale cu privire la amplasarea și autorizarea mijloacelor de publicitate, în cadrul căruia în perioada 17-19.02.2014 Inspectoratul Județean în Construcții Harghita a verificat panoul publicitar în cauză constatând următoarele:

-la amplasamentul menționat în petiție a fost identificat un panou publicitar amplasat pe domeniul public al Municipiului Miercurea Ciuc. Dimensiunile acestuia nu corespund prevederilor Legii 185/2013 privind amplasarea și autorizarea mijloacelor de publicitate și nu a fost respectată obligația operatorului de publicitate cu privire la inscripționarea informațiilor referitoare la denumirea operatorului, codul de identificare fiscală și numărul autorizației de construire.

-la data controlului Primăria Municipiului Miercurea Ciuc nu a prezentat documentele care să poată identifica proprietarul panoului respectiv și nici autorizația de construire care a stat la baza amplasării mijlocului publicitar, urmând ca în perioada imediat următoare să fie identificat proprietarul și luate măsurile legale ce se impun conform legislației în vigoare.

-ca primă măsură primarul Municipiului Miercurea Ciuc va dispune dezafectarea aceluiași panou.

4.2.3. Cu ocazia verificărilor prin actul de control IJC Harghita a dispus primarului Municipiului Miercurea Ciuc luarea de măsuri pentru elaborarea Regulamentului local de publicitate și

aprobarea acestuia prin hotărâre a consiliului local. De asemenea, s-a stabilit că în termen de 30 de zile de la aprobarea Regulamentului, Primăria Municipiului Miercurea Ciuc va identifica și notifica proprietarii de mijloace de publicitate a căror amplasamente nu mai corespund prevederilor legale noi, stabilite prin Legea 185/2013 privind amplasarea și autorizarea mijloacelor de publicitate.

Prin adresa nr. 1390 din 26.02.2014 a comunicat copii ale documentelor precum: Procesele verbale de constatare a contravenției cu nr. 43/112 din 18.02.2014; 511/1120 din 13.02.2013, 510/1120 din 13.02.2014 prin care a fost sancționată S.C. One Euro Shop S.R.L

4.3. Prin adresa nr. 1328 din 26.02.2014 Consiliul Județean Harghita prin reprezentant legal a invocat excepția lipsei calității procesuale pasive a acestuia din următoarele motive:

4.3.1. -pentru că petentul nu menționează în petiție Consiliul Județean Harghita având calitatea de persoană juridică reclamată, ci doar se face referire la un panou de publicitate care se regăsește în apropierea clădirii administrației publice județene, fără a se afla pe domeniul județului Harghita.

-al doilea motiv pentru care consideră ca întemeiată excepția invocată este faptul că Societatea Comercială S.C. ONE EURO MARKET S.R.L., este firmă privată și nu se află în subordinea Consiliului Județean Harghita, nu există nicio relație juridică sau administrativă între cele două entități care ar justifica sau ar îndreptăți o intervenție în activitatea acesteia din partea Consiliului Județean Harghita.

4.3.2. Pe fond arată că petentul dacă are nemulțumiri în ceea ce privește conținutul, forma sau alte aspecte poate depune plângere la Oficiul pentru Protecția Consumatorului Harghita, Consiliul Județean Harghita neavând nicio atribuție sau competență legală în acest sens.

4.3.3. Totodată, menționează faptul că majoritatea fotografiilor anexate petiției sunt de o calitate precară care nu permit descifrarea și analizarea corespunzătoare a celor reclamate de petent. În ceea ce privește una din fotografiile anexate care reprezintă conținutul unui produs de lactate pe panou publicitar, consideră că aceasta nu contravine Legii nr. 148/2000 privind publicitatea, cu modificările și completările ulterioare, întrucât nu încalcă nici una dintre principiile menționate în art.6 ale actului normativ sus menționat.

4.3.4. Mai mult, nu este clară nici identitatea reclamatului în cazul de față, întrucât petentul menționează mai multe entități, fără a stabili în mod precis împotriva cărei entități a înaintat petiția.

4.3.5. Reclamatul își întemeiază susținerile pe prevederile O.G. nr. 137/2000 republicată, precum și pe dispozițiile Ordinului nr. 144/2008 privind aprobarea procedurii interne de soluționare a petițiilor și sesizărilor.

V. Motivele de fapt și de drept

5.1. **În fapt**, Consiliul este chemat să analizeze dacă solicitarea petentului adresată Consiliului cade sub incidența O.G. 137/2000, privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare.

5.2. **În drept**, Colegiul director al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, având în vedere dispozițiile **art.28 din Procedura Internă de Soluționare a Petițiilor și Sesizărilor**, potrivit căroră *“Membrii Colegiului director, din oficiu, pot ridica excepția de necompetență când în mod vădit constată că petiția formulată nu este de competența Consiliului, potrivit prevederilor Ordonanței Guvernului nr. 137/2000, republicată.”*, și dispozițiile **art. 63 din Procedura Internă de Soluționare a Petițiilor și Sesizărilor**, ce prevede următoarele: *„(1) Colegiul director se va pronunța mai întâi asupra excepțiilor de procedură, precum și asupra celor de fond care nu mai necesită, în tot sau în parte, analizarea în fond a petiției.(2) Excepțiile vor putea fi unite cu fondul dacă este nevoie să se administreze dovezi în legătură cu soluționarea în fond a petiției.”* și ale **art.64**, din aceeași procedură mai sus menționată *„(1) Când în fața Colegiului director se pune în discuție competența acestuia, se va indica instituția sau un alt organ competent. (2) Dacă este nevoie să se administreze dovezi în legătură cu soluționarea în fond a petiției, excepția va fi unită cu fondul.(3) Colegiul director va trece la soluționarea petiției, cel nemulțumit putând ataca hotărârea asupra fondului la instanța de contencios administrativ, potrivit legii.”* va analiza cu prioritate excepția invocată în speța de față.

5.3. Astfel, în raport cu petiția, așa cum este formulată, Colegiul director reține că în cauză sunt aplicabile prevederile art. 85 din codul Consumatorului: *art 85 (1) Acțiunile de control și supraveghere a pieței sunt efectuate de personalul împuternicit al autorităților publice centrale și teritoriale cu atribuții în domeniul protecției consumatorilor, conform competențelor specifice.*

(2) Personalul prevăzut la alin. (1) este autorizat să facă copii de pe materialele și documentele care au legătură cu obiectul controlului și care se află în posesia celor inspectați și să solicite referințe despre acestea, numai dacă s-a constatat o abatere de la lege.

(3) Personalul împuternicit este obligat să păstreze secretul profesional și să nu divulge unei terțe părți secretele comerciale sau alte informații confidențiale ori particulare obținute în timpul sau în legătură cu acțiunile de control, dacă nu li se cere să facă aceasta de către o autoritate judecătorească sau de către partea inspectată. În cazul în care personalul cu atribuții de control identifică sau suspectează neconformarea cu prevederile actelor normative din domeniul protecției consumatorilor în vigoare, acesta poate adopta și/sau dispune măsuri în conformitate cu prevederile acestora.

(4) Personalul prevăzut la alin. (1) poate solicita, pe timpul controlului, pentru aducerea la îndeplinire în bune condiții a atribuțiilor de serviciu, după caz, protecția personală și sprijinul organelor responsabile cu ordinea și liniștea publică care au obligația de a le sprijini în acest sens.

(5) Documentele care conțin date cu caracter personal, sesizările și reclamațiile petenților, precum și documentele de constatare și sancționare contravențională nu pot avea caracter public, cu excepția cazurilor expres prevăzute de lege sau a cazurilor în care părțile ale căror date sunt identificate sau identificabile consimt, în scris, acest fapt.

5.4. Colegiul director a invocat excepția necompetenței materiale a Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, în temeiul prevederilor art. 28 din Procedura internă de soluționare a petițiilor și sesizărilor, publicată în M.O. nr. 348 din 6 mai 2008.

5.5. Ținând cont de aspectele precizate, Colegiul director urmează a admite excepția necompetenței materiale a C.N.C.D., invocată din oficiu, având în vedere faptul că aspectele sesizate intră în competența Autorității Naționale pentru Protecția Consumatorilor.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, **cu unanimitate de voturi** ale membrilor prezenți la ședință,

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. Respingerea excepției lipsei calității procesuale pasive invocată de către părțile reclamate;
2. Admiterea excepției de necompetență materială a C.N.C.D. în raport cu obiectul petiției, astfel cum este formulat;
3. Clasarea/închiderea dosarului;
4. Se va răspunde părților în sensul celor hotărâte;

VI. Modalitatea de plată a amenzii

Nu este cazul

VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.**

Membrii Colegiului director prezenți la ședință:

ASZTALOS CSABA FERENC – membru

BERTZI THEODORA – membru

JURA CRISTIAN – membru

LAZĂR MARIA – membru

LUMINIȚA GHEORGHIU – membru

STANCIU CLAUDIA SORINA – membru

VASILE ALEXANDRU VASILE – membru

Data redactării: 22.10.2014

Redactat și motivat de S.C.S. și V.F.

Notă: Hotărârile emise de Colegiul director al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării potrivit prevederilor legii și care nu sunt atacate în termenul legal, în fața instanței de contencios administrativ, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare** și **Legii 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.